

JOURNAL

des

N A T I O N S



U N I E S

Commission du développement durable constituée en Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable (quatrième session)

Bali (Indonésie), 27 mai-7 juin 2002

MARDI 4 JUIN 2002

No 10

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES ACTIVITÉS SPÉCIALES

SÉANCES OFFICIELLES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

Mardi 4 juin 2002

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
CONSTITUÉE EN COMITÉ PRÉPARATOIRE
DU SOMMET MONDIAL POUR LE
DÉVELOPPEMENT DURABLE

Quatrième session

À l'issue de la séance
plénière informelle

5e séance plénière

Salle Nusa Indah
(Salle de conférence 1)

Examen du document A/CONF.199/PC/L.5 [2]

SÉANCE PLÉNIÈRE INFORMELLE
((A/CONF.199/PC/L.5))

11 heures

séance privée*

Salle Nusa Indah
(Salle de conférence 1)

* Suivie de la 5e séance plénière.

Débat de haut niveau (niveau ministériel)

Le débat de haut niveau (niveau ministériel) de la quatrième session du Comité préparatoire aura lieu du mercredi 5 au vendredi 7 juin. Le débat ministériel comprendra trois dialogues interactifs consécutifs sur les questions suivantes : a) Document d'application; b) Éléments à inclure dans un document politique; et c) Partenariats et initiatives en matière d'application. **Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour le débat ministériel.**

AUTRES RÉUNIONS

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 4 juin 2002

FORUM DES ÎLES DU PACIFIQUE

7 h 30 à 8 h 30	réunion privée	Salle Nusantara 1 (Salle de conférence 2)
--------------------	----------------	--

GROUPE AFRICAÏN

8 heures à 9 heures	réunion privée	Salle Geneva (Salle de conférence 3)
------------------------	----------------	---

ALLIANCE DES PETITS ÉTATS INSULAIRES

8 heures à 9 heures	réunion privée	Salle Frangipani (Salle de caucus 2)
------------------------	----------------	---

GROUPE DES 77

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle Geneva (Salle de conférence 3)
----------------------	----------------	---

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle Geneva (Salle de conférence 3)
----------------------	----------------	---

18 h 30 à 19 h 45	réunion privée	Salle Geneva (Salle de conférence 3)
----------------------	----------------	---

JUSCANZ

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle Orchid (Salle de caucus 1)
-------------------------	----------------	-------------------------------------

UNION EUROPÉENNE

(réunion d'information à l'intention des organisations non gouvernementales)

13 heures à 14 h 45	réunion privée	Salle Orchid (Salle de caucus 1)
------------------------	----------------	-------------------------------------

RÉUNION DE L'OPEP

13 heures à 14 heures réunion privée Salle Bandung (Salle du Groupe de contact)

RÉUNION DES MINISTRES DES PAYS DU TRAITÉ
DE L'AMAZONIE

14 heures à 14 h 45 réunion privée Salle Bandung (Salle du Groupe de contact)

GROUPE DES 77

(réunion des ministres et des chefs de délégation)

15 heures à 18 heures réunion privée Salle Nusantara 1
(Salle de conférence 2)

*

*

*

GROUPE DE CONTACT

Des réunions du Groupe de contact sur les finances et le commerce auront lieu *aujourd'hui* 4 juin 2002 à 10 heures, à 15 heures et à 20 heures dans la salle Orchid (Salle de caucus 1).

*

*

*

Préparatifs du Sommet de Johannesburg

Une réunion de préparation et de mise à jour du Sommet de Johannesburg, notamment le patrimoine écologique, organisée par JOWSCO (Afrique du Sud), aura lieu *aujourd'hui* 4 juin 2002 de 10 h 30 à 12 h 30 dans l'Auditorium.

ACTIVITÉS SPÉCIALES

Mardi 4 juin 2002

Activités parallèles

De 13 h 15 à
14 h 45

Lancement du rapport de l'OCDE au Sommet mondial (organisée par l'Organisation pour le développement et la coopération économiques) (*Salle Nusantara 1*) (*Salle de conférence 2*)

De 13 h 15 à
14 h 45

Accès universel à l'électricité : développer un guide pour un partenariat en matière d'application (organisée par le E7 Fund for Sustainable Energy Development) (*Salle Frangipani*) (*Salle de caucus 2*)

De 13 h 15 à
14 h 45

Coopération technique des Nations Unies pour un développement durable (organisée par le Département des affaires économiques et sociales de l'ONU) (*Auditorium*)

De 18 h 15 à
19 h 45

L'énergie est-elle encore la bonne fée du développement? (organisée par HELIO International) (*Salle Nusantara 2*) (*Salle de caucus 3*)

De 18 h 15 à
19 h 45

Gouvernance mondiale au service du développement durable et l'environnement (organisée par l'Equipe de travail internationale des ONG sur les questions juridiques et institutionnelles (INTGLIM) et le Réseau du tiers monde) (*Salle Frangipani*) (*Salle de caucus 2*)

De 18 h 15 à
19 h 45

L'autorité locale présente des stratégies en matière de durabilité (organisée par l'International Council for Local Environment Initiatives) (*Salle Nusantara 1*) (*Salle de conférence 2*)

De 18 h 15 à
19 h 45

Pouvoir de s'attaquer à la pauvreté (organisée par la Fondation Body Shop) (*Auditorium*)

* * *

Activités connexes

De 9 heures à
17 heures

Table ronde ministérielle du FEM sur le financement de l'environnement et du développement durable (*Hôtel Grand Hyatt*)

De 13 h 30 à
14 h 30

Réunion d'information du Gouvernement des États-Unis à l'intention des participants de la société civile et des entreprises : mi-chemin à la quatrième session du Comité préparatoire (*Hôtel Nusa Dua*) (*Salle Players*)

De 18 h 15 à
19 h 45

Réunion d'information du Gouvernement des États-Unis à l'intention des participants de la société civile et des entreprises : Appui des États-Unis aux partenariats visant à réaliser les objectifs en matière de santé publique : Le Fonds mondial de la lutte contre le sida, la tuberculose et le paludisme, et autres modèles (*Hôtel Nusa Dua*) (*Salle Players*)

De 18 h 15 à
17 h 45

Énergie et développement durable (organisée par l'Agence internationale de l'énergie) (*Hôtel Nusa Indah Resort*) (*Restaurant Portraits*)

*

*

*

Réunions des grands groupes et des ONG

De 8 heures à
9 heures

Groupe oecuménique (*Salle Nusantara 3*)

De 9 heures à
10 heures

Réseau des questions relatives au développement durable (*Salle Nusantara 3*)

Réunion de stratégie des ONG auprès de la Commission du développement durable (*Salle Nusantara 2*) (*Salle de caucus 3*)

De 10 heures à
11 heures

Femmes (*Salle Nusantara 3*)

Paix (*Salle Nusantara 2*) (*Salle de caucus 3*)

De 11 heures à
midi

Jeunes (*Salle Nusantara 3*)

Agriculture durable et systèmes alimentaires (*Salle Nusantara 2*) (*Salle de caucus 3*)

De midi à
13 heures

Énergie et climat (*Salle Nusantara 3*)

Réseau des femmes du Commonwealth (*Salle Nusantara 3*)

Application de la durabilité (*Salle Nusantara 2*) (*Salle de caucus 3*)

De 13 heures à 14 heures	Caucus communs (<i>Salle Nusantara 3</i>) Biodiversité et ressources naturelles (<i>Salle Nusantara 3</i>)	* * *
De 14 heures à 15 heures	Citoyens unis du monde (<i>Salle Nusantara 3</i>)	<i>Conférences de presse (réservées aux médias)</i> <i>Salle de presse du Centre des médias (Jakarta B) :</i>
De 15 heures à 16 heures	Asie (<i>Salle Nusantara 3</i>) Amérique latine (<i>Salle Bandung</i>) (<i>Salle du Groupe de contact</i>)	10 h 30 Présentation d'un rapport de Greenpeace sur la responsabilité corporative (parrainée par la délégation du Brésil) (participants de Greenpeace : Marcelo Furtado, Von Hernandez, Eco Master, Mariam Mayet)
De 16 heures à 17 heures	Spirituel et religieux (<i>Salle Nusantara 3</i>) Peuples autochtones (<i>Salle Bandung</i>) (<i>Salle du Groupe de contact</i>)	11 heures Transition en matière d'énergie renouvelable pure (parrainée par la délégation du Brésil) (participants : Everton Vargas et Maria Rita Fontes Faria, Département des affaires environnementales et spéciales, Ministère des affaires étrangères du Brésil; Irene Freudenschuss-Reichl (ONU/DI); Al Binger (délégation de la Jamaïque); Gail Karlsson (ENERGIÁ))
De 17 heures à 18 heures	Responsabilité corporative (<i>Salle Nusantara 3</i>) Science, technologie et développement humain (<i>Salle Bandung</i>) (<i>Salle du Groupe de contact</i>)	12 h 30 Conférence de presse quotidienne de la porte-parole du Comité préparatoire
De 18 heures à 19 heures	Consultation européenne (<i>Salle Nusantara 3</i>)	14 heures Forum du peuple indonésien (parrainée par le Comité national indonésien) (participants : Mme Sandra Moniaga, Mme Deborah Robinson, Mme Ema Dadly, Mme Kelly)
De 19 heures à 20 heures	ONG japonaises (<i>Salle Nusantara 3</i>)	17 heures Délégation de l'Indonésie/Comité national indonésien

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Inscription-accréditation

Le centre d'inscription-accréditation pour tous les participants à la quatrième session du Comité préparatoire, les membres des organisations non gouvernementales et les représentants des médias se trouve dans le salon Keraton, au Nusa Dua Beach Hotel. Les heures d'ouverture seront de 9 heures à 18 heures jusqu'au jeudi 6 juin ; et de 9 heures à 15 heures, le vendredi 7 juin.

* * *

Distribution des documents officiels

Le guichet principal de distribution des documents est situé à l'entrée de la salle Nusa Indah (salle de conférence 1). Il est rappelé aux délégations que les casiers individuels sont exclusivement réservés à la distribution des documents officiels de la session et ne doivent pas être utilisés pour la distribution d'autres documents ou communications.

* * *

Diffusion des déclarations écrites

Les délégations qui souhaitent que le texte écrit de leur discours soit distribué aux délégations, aux observateurs, aux institutions spécialisées et aux attachés de presse sont priées d'en remettre 350 exemplaires au préposé de la salle de conférence avant le début de la séance. Il est rappelé aux participants que le Secrétariat n'est pas en mesure d'assurer la reproduction de ces textes.

* * *

Distribution d'autres documents

Si les gouvernements et les organisations souhaitent mettre d'autres documents à la disposition des participants à la session, ils doivent les fournir dans les langues et dans les quantités voulues. Il est suggéré aux gouvernements et aux organisations accréditées de fournir environ 500 exemplaires en anglais, et moins d'exemplaires dans les autres langues officielles, le cas échéant. Il serait bon que deux exemplaires de chaque document soient communiqués à Lixian Xiong, chargé de la présentation des documents (Exhibition Gallery).

* * *

*Demandes d'organismes intergouvernementaux
concernant le service des séances*

Les demandes concernant le service des séances doivent être adressées à Jane Pittson, Chef du Groupe du service des séances (Exhibition Gallery) (tél. : 779034; portable : 0812 367 9115).

* * *

*Demandes concernant les réunions des grands
groupes et des ONG*

Les demandes concernant les réunions des grands groupes et des ONG doivent être adressées à Mme Barbara Adams (tél. : 778 791).

* * *

Demandes concernant les activités parallèles

Les demandes concernant les activités parallèles doivent être adressées à M. Zvetolyub Basmajiev (tél. : 779 015).

* * *

Information sur Internet

Dans le monde entier, les usagers d'Internet peuvent suivre les travaux grâce aux communiqués de presse, les actualités du jour, les documents officiels, le *Journal* et autres supports d'information qui pourront être consultés à l'adresse suivante : <<http://johannesburg.summit.org>>.

* * *

Distribution d'informations aux médias

Les délégations qui souhaitent distribuer des informations aux médias sont priées d'en remettre 200 exemplaires au préposé du Département de l'information dans la salle Jakarta du Centre international des congrès.

* * *

Services de secrétariat

Des services de secrétariat payants (télécopieurs, photocopieurs, Internet, etc.) sont mis à la disposition des participants de 7 heures à 23 heures à l'Hôtel Sheraton Nusa Indah Resort. D'autres services sont disponibles au rez-de-chaussée du Centre des congrès.

* * *

Centre médical

Une clinique d'urgence, située au rez-de-chaussée du Centre des congrès, est ouverte de 9 heures à 18 heures.

* * *

Casques, récepteurs et plaques

Les participants à l'Assemblée sont invités à laisser les casques, les récepteurs à rayonnement infrarouge et les plaques dans la salle de conférence aux sièges de leurs délégations quand ils quittent la salle.

* * *

Téléphones cellulaires et récepteurs de poche

Les délégués sont priés d'éteindre leurs téléphones cellulaires et récepteurs de poche dans les salles de conférence.

* * *

Avis concernant la sécurité

Les participants sont priés de rapporter à un préposé de salle de conférence ou de sécurité tout incident d'altération du matériel technique des salles de conférence.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes au bureau du *Journal*
avant 19 heures (Exhibition Gallery) (tél. : 779 030)

